

Глава III. Изучение русских производных слов на начальном этапе на Тайване

В настоящее время перспективным, по нашему мнению, является выделяемый большинством методистов принцип лексического опережения при обучении аспектам языка, согласно которому особое предпочтение должно отдаваться лексическому уровню языка. Интересным представляется и постулат о том, что для изучения материала в практическом курсе языка требуется определенная система, опирающаяся на логику восприятия учащихся: Е.И.Пассов называет это принципом речемыслительной активности, выделяя его среди частнометодических принципов коммуникативного обучения общению [49].

Результаты проведенного нами анкетирования тайваньских учащихся¹ наглядно продемонстрировали, что для выработки навыков морфемного анализа русских слов необходима система соответствующих комментариев и заданий, которые помогут тайваньским студентам воспринять некоторые особенности словообразовательной системы русского языка².

В данном диссертационном исследовании мы предприняли попытку представить лингвометодическое описание группы русских производных слов в объеме лексического минимума для Элементарного уровня владения РКИ. Систематизация исследуемой группы лексики проводилась как по формальным показателям, так и с учетом логико-смысловых связей между данными словами.

При определении группы производных слов мы ориентировались, как уже было отмечено в предыдущей главе, на словарь Тихонова [79].

¹ Описаны в Главе второй.

² В дальнейшей работе по теме « Морфемный состав слова», как мы уже указывали, учащиеся могут ознакомиться с понятием «словообразовательное гнездо» и «словообразовательная цепочка».

Списочный состав выделенных нами подгрупп лексики Элементарного уровня полностью представлен в Приложении I в конце диссертации.

§ 1. Производные слова, образованные при помощи суффиксов.

На наш взгляд, группа производных слов, образованных при помощи суффиксов, должна изучаться на начальном этапе ранее других, поскольку суффиксальная система представлена в русском языке чрезвычайно широко. Оговоримся, что к суффиксам мы относим также и постфиксы.

Как мы уже ранее отмечали, в практике преподавания целесообразно обращаться к морфемному анализу производных слов. Однако, встретившись с определенными трудностями при выделении списочного состава подгруппы суффиксальной лексики, мы – при определении исходного материала исследования – остановились на позиции традиционной, на общепринятой точке зрения³, согласно которой в синхроническом плане выделяются лишь те словообразовательные элементы, при помощи которых (согласно нормам современного языка) образованы эти слова. Поясим это на конкретных примерах. Так, в словах *учительница*, *интересно*, *народный*, *забывать*, *переводчик* выделены, соответственно, словообразовательные элементы *-ниц-*, *-о*, *-н-*, *-ва-*, *-чик*. Морфемный анализ этих же слов дает следующее: *уч-и-тель-ниц-а*, *интерес-н-о*, *на-род-н-ый*, *забывать*, *переводчик*. Аналогичным образом дело обстоит и во многих других словах, например: *забывать*, *внимательно*, *иностранец*, *национальный* и др.

Всего, как мы указывали, производных слов, образованных при помощи суффиксов, в лексике Элементарного, то есть, по нашему определению, стартового уровня обучения лексике (параллельно – и нормам словообразования) нами выделено 197 единиц.

³ Авторитетом в этом плане является словарь А.Н.Тихонова [79].

Приводим **список** полностью, поскольку он не так велик по объёму и, что самое главное, является основополагающим для обучения лексике – основному аспекту обучения на начальном этапе.

Это следующие слова:

активный, английский, англичанин, англичанка, артист, артистка, бабушка, бедный, близко, болен, будущий, быстро, важно, весело, весной, вечером, вкусно, внимательно, внучка, встретить, встречать, высокий, городской, гостиница, государство, готовить, громко, давать, давно, далеко, дарить, девочка, девушка, дедушка, делать, детский, дёшево, днём, долго, дома, домой, ездить, жарко, женский, женщина, житель, журналист, забывать, завтракать, задача, заниматься, занят, звонить, зимой, зонтик, игра, известный, интересный, интересно, интересоваться, испанец, испанка, испанский, историк, исторический, китаец, китаянка, китайский, книжный, композитор, кончать, кончить, красивый, курица, летом, любимый, любовь, маленький, мало, мальчик, математик, медленно, младший, москвич, москвичка, московский, мужской, музыкант, называться, народный, научный, национальный, начинать, немец, немецкий, немка, новость, нормально, ночью, нужно, обедать, обычно, обязательно, осенью, остановка, осторожно, отдыхать, ошибка, памятник, передача, писатель, письмо, плохо, переводчик, показать, показывать, получать, помогать, понимать, понятно, правильно, правительство, преподаватель, преподавательница, пригласить, приглашать, приятно, (пятница), продолжать, просить, работа, раньше, редко, решать, решить, рисовать, родина, родители, родиться, родной, рождение, российский, рубашка, русский, свободный, серьёзный, сильный, сказать, скоро, следующий, словарь, слушать, смелый, смотреть, согласен, соседка, спокойно, спрашивать, старший, стоить, столовая, стоять, строить, студентка, студенческий, сумка, счастливый, талантливый, танцевать, трудный, турист, ужинать, умный, упражнение, утром, учебник, ученик, ученица, учёный, учитель,

учительница, учиться, физик, фотографировать, фотография, француз, французженка, французский, футболист, химик, холодно, хорошо, чайник, часто, чашка, чувствовать, экономист, экономический.

Как видим, материал для исследования представляется многообразный и интересный во многих отношениях.

Во-первых, следует обратить внимание на частеречную принадлежность выделенных нами из лексического минимума слов. Так, значительная часть данной подгруппы лексики состоит из существительных: *англичанин, артист, бабушка, внучка, девочка, девушка, дедушка, журналист, испанец, историк, китаец, композитор, любовь, мальчик, математик, москвич, музыкант, новость, ошибка, писатель, письмо, переводчик, правительство, преподаватель, работа, родина, родители, студентка, учитель, физик, француз, футболист, химик, чайник, чашка, экономист.* Мы приводим не все существительные, которые выше были представлены нами в списке. Выборка некоторых существительных, объединенных здесь по грамматическому признаку (часть речи), представляется нам интересной уже по той причине, что можно между этими существительными проследить определенные как логико-смысловые, так и грамматические связи. Поясним нашу мысль. Как мы уже указывали, в диссертационном исследовании мы планируем представить рекомендации для изучения по употреблению русских производных слов для начального курса РКИ. Как известно, механическое заучивание новых иностранных слов дает небольшой результат – эта мысль не является новой в психологии и методике, тем более в психологии изучения иностранных языков. Следовательно, огромную роль в процессе овладения иностранным языком играет не только мотивация обучения, но и осознанное овладение языком, иногда, на наш взгляд, даже иллюзия осознанного овладения языком, поскольку в обучении присутствует просто элемент игры и, возможно, произвольной и «свободной»

организации материала, выбранного для изучения. В данном случае материалом, выбранным для обучения, может являться представленная нами выше группа, поскольку она включает в себя не просто тщательно и профессионально отобранную минимизированную лексику (это работа авторов лексического минимума), но и дополнительную грамматическую классификацию: по частям речи. Так, например, мы заметили, что в нашем перечне присутствует довольно много слов, которые можно удачно соотнести по семантике:

- а) национальный признак: *англичанин, испанец, китаец, француз* и др.;
- б) профессия: *артист, журналист, историк, композитор, математик, музыкант, футболист, химик, экономист* и др.;
- в) родственные отношения: *бабушка, внучка, девочка, девушка, дедушка, мальчик, родители* и др.;
- г) другие варианты классификации (можно импровизировать – в зависимости от состава лексики): *чайник - чашка*. И тому подобные варианты.

Классификацию или просто определенного рода организацию этой маленькой подгруппы можно было бы продолжить, выделяя в ней все новые смысловые связи, которые, впрочем, уже достаточно подробно описаны в лингвистике и методике⁴, а при соединении со словами других частей речи мы бы пришли к идеографическому описанию лексики [44], что также не является новым. Возможно, новым в нашем подходе будет именно идея отправной точки именно не **изучения** лексики, а идея **обучения запоминания лексики**, поскольку на начальном этапе основной представляется именно проблема минимизации материала, а в данном случае это лексические минимумы. Отметим, что, несмотря на то, что лексические минимумы уже разработаны и уже существуют, изучать

⁴ Речь идет о так называемых лексико-семантических группах слов, включающих в себя обычно слова, принадлежащие к одной части речи и объединенные между собой по смысловому признаку [31].

большой массив лексики по алфавиту чрезвычайно сложно, - намного легче изучать лексику, когда она определенным образом систематизирована. Интересным нам кажется то, что при нашем подходе открывается достаточная свобода для учащихся: ведь предложить им именно логически организовать лексику мы можем на примере представленного выше списка производных русских существительных. При этом элемент игры, присутствующий на подобном занятии, способствует развитию не только лексического запаса учащихся, но и стимулирует их логику, как и организованные по такому же принципу и известные во всем мире тесты IQ, где присутствуют подобного рода задания⁵.

Во-вторых, говоря о выделенной нами в данном параграфе общей подгруппе слов, образованных при помощи суффиксов, можно было бы проследить словообразовательные связи на примере словообразовательных моделей или словообразовательных цепочек, например: *английский* — *англичанин* — *англичанка* и многие другие примеры. Отметим, что могут быть выделены и многие другие ряды слов, которые прослеживаются в приведенном нами списке. В данном случае возможно уже говорить о словообразовательных гнездах слов, которые более подробно будут рассмотрены нами в § 5.

В настоящем параграфе при выборе материала мы идем от корневой морфемы, объединяя однокоренные слова. Однако же в производных словах, как известно и как мы ранее указывали, наличествует не менее двух морфем. Следовательно, можно организовать лексику также по формальному критерию, но уже отталкиваясь от суффикса, поскольку в данной подгруппе все слова имеют суффиксы. Итак, выделяем третий возможный путь представления лексического материала в упражнениях

⁵ Как известно, половина заданий в тестах IQ относится к логике лингвистической.

для студентов, изучающих русский язык как иностранный. Прокомментируем его ниже.

В-третьих, возможно выделение лексических единиц, содержащих одинаковые словообразовательные элементы. В данном случае это одинаковые суффиксы. Приведем примеры:

английский - российский – испанский и др.,
испанец – китаец и др.,
городской - детский - женский - мужской и др.,
артистка - англичанка – студентка - соседка - внучка и др.,
футболист – экономист - журналист и др.,
писатель – учитель – преподаватель - преподаватель - родители и др.,
завтракать – ужинать и др.,
весной – зимой - домой и др.,
талантливый – счастливый и др.,
бедный - народный - книжный – сильный и др.,
бабушка – девушка – дедушка и др.,
преподавательница – ученица - учительница и др.,
математик – химик - физик - историк и др.,
внимательно - холодно – хорошо - дешево - близко - быстро - весело и др.,
чувствовать – интересоваться - танцевать и др.,
экономический – исторический и др.,
вечером – утром и др.,
спрашивать – показывать и др.,
готовить – звонить и др.,
встречать - отдыхать – начинать - кончать – получать и др.,
игра - работа и др.,
ночью – осенью и др.,

упражнение – рождение и др.,

забывать – давать и др.,

задача – передача и др.,

ошибка – остановка и др.

Четвертое. Помимо выделенных выше способов рассмотрения, можно также особо выделить и проанализировать слова, по модели которых нет аналогичного образования в списке элементарного уровня, но в то же время модель является продуктивной для русского языка, поэтому представляет интерес для иностранцев и при последующей работе: в плане возможного расширения лексики до уровня ТРКИ-1. Такими словами, на наш взгляд, являются следующие: *переводчик, девочка, китаянка, новость, правительство, следующий, любимый, учёный, раньше, родина, немецкий, композитор, любовь, маленький, москвич, музыкант, столовая, студенческий, национальный* и др.

Пятое. При изучении данной подгруппы следует также обращать внимание на то, что в составе слова могут выступать несколько суффиксов, которые часто можно проследить, если разбирать производное слово по составу, то есть членить его на морфемы. Например: *преподавательница, правительство* и др. Возможны и варианты, когда при морфемном анализе достаточно отчетливо выделяются префикс и суффикс (суффиксы), например: *остановка, забывать, переводчик* и др. Таким образом, материал для анализа и написания тренировочных упражнений представляется интересным, особенно если подключить творческую фантазию учащихся, внося в урок элемент игры, о чем неоднократно пишут в современной методике обучения иностранным языкам, причем игровой момент, по мнению исследователей, играет немаловажную роль не только при обучении иностранному школьников, но и взрослых людей.

Шестое. Наряду со словообразовательными суффиксами возможно, на наш взгляд, представлять также и некоторые формообразовательные

суффиксы. При анализе русских глаголов в тайваньской аудитории возможно показать все частотные суффиксы глаголов, - таким образом, складывается общая картина образования и состава глагольных слов русского языка. Так, наиболее частотными глагольными суффиксами инфинитива (помимо суффикса инфинитива *-ть*) являются следующие: *-а-*, *-я-*, *-е-*, *-и-*, *-ну-*, *-ова-* и др., например: *играть, гулять, смотреть, любить, отдохнуть, рисовать*.

Седьмое. В качестве перспективного момента обучения хотелось бы также отметить следующий. Как возможную перспективу в обучении мы можем, очевидно, рассматривать не только работу непосредственно со списком существующей в лексическом минимуме лексики и расширения списка с использованием представленных в этих словах словообразовательных элементов. На наш взгляд, возможно также расширение лексики с добавлением к уже имеющимся единицам некоторых суффиксов или постфиксов, например *-то*, *-либо*, поскольку в данном случае мы можем говорить о достаточно частотных образованиях местоименных слов типа: *кто-то, кто-нибудь, где-то, где-нибудь* и т.п.⁶

Рассмотрим следующую подгруппу из выделенных нами четырех.

§ 2. Производные слова, образованные при помощи префиксов.

При определении количественного состава этой подгруппы мы опирались на данные, представленные в словаре Тихонова, в котором констатируется, что в нем выделяется морфемный состав – в плане синхронии [62, с. 24]. Еще раз следует подчеркнуть, что по некоторым случаям словопроизводства отдельным цепочкам и гнездам, последовательности и, таким образом, способам словопроизводства у многих лингвистов нет единообразия и единодушия.

В данной подгруппе мы выделили из лексического минимума

⁶ Отметим, что в этих случаях грамматики классифицируют словообразовательные форманты «то», «либо» как частицы (традиционно) или же как постфиксы [Грамматика - 80, с. 412].

Элементарного уровня 53 единиц. Подавляющее число слов здесь – глаголы. В данной связи следует оговориться, что во многих случаях мы имеем дело не только со словообразованием, но с формообразованием, так как в некоторых случаях, когда производный префиксальный глагол составляет видовую пару с производящим непрефиксальным, следует говорить о формообразовании, например: *писать* – *написать*, *рисовать* – *нарисовать*, *читать* – *прочитать* и др. Данные случаи рассматриваются Грамматикой – 80 как перфективация: беспрефиксный глагол несовершенного вида и префиксальный глагол совершенного вида, то есть это «префиксальные видовые пары», [52, с. 586] , где в глаголах совершенного вида наличествуют так называемые чистовидовые префиксы. Иными словами, в подобных случаях приставка не вносит в значение глагола новой семантики, то есть нового элемента значения, глагол же получает значение, которое определяется грамматиками как «совершить (довести до результата) действие, названное мотивирующим глаголом», как в глагольной паре *писать* – *написать* и других [52, с. 362 и далее]. Отметим, что данные глаголы по своему морфемному составу могут быть отнесены и к четвертой из выделенных нами подгрупп, поскольку в них прослеживаются как приставки, так и суффиксы. Но мы считаем, что наблюдать их в этой, префиксальной, группе удобнее для изучения РКИ.

Наряду с глаголами выделяются также существительные и местоимения и наречия (местоимения-прилагательные и местоимения-наречия): *вход*, *выход* и др., *зачем*, *никто*, *никогда* и др.

Интересным является и то, что в словах, в которых и сейчас еще мы можем проследить словообразовательные связи типа: *спросить* – *попросить* – *вопрос* в словаре не отмечается приставка в слове *вопрос*.

Что касается способов словообразования, то в строгом смысле этого слова – слова типа *вход*, *выход* определяются обычно как производные от глаголов, имеющих приставку [52, с. 238]. Таким образом, приставка

не участвует в словообразовании данных существительных. Некоторыми авторами слова типа *вход*, *выход* определяются как имеющие нулевой суффикс, таким образом, считаются образованными суффиксальным способом. Мы же, как уже было отмечено, идем вслед за словарем А.Н.Тихонова, где отмечены приставки *в-* и *вы-*.

Приводим список производных слов, образованных при помощи префиксов.

Вопрос, вспомнить, вход, выучить, выход, забыть, задать, запомнить, зачем, изучить, назад, написать, например, нарисовать, недавно, недалеко, несколько, никогда, никто, никуда, ничего, откуда, перерыв, переход, подарить, подруга, поезд, поехать, позавтракать, позвать, позвонить, познакомиться, пойти, помочь, понравиться, пообедать, попросить, посмотреть, послать, построить, поужинать, почему, приехать, прийти, прочитать, рассказ, рассказать, сделать, смочь, спросить, увидеть.

В данной подгруппе, как и в предыдущей, также возможно рассматривать семантические отношения между мотивирующими и мотивированными словами, исследовать смысловые связи, имеющие отношение к лексической и словообразовательной семантике. В некоторых случаях, как нам представляется, интересным будет проследить закономерность формирования семантики производных слов, причем наблюдения эти могут касаться словопроизводства (иногда: формопроизводства) как глаголов, так и других частей речи, которые вошли в выделенную нами подгруппу. Не ставя для себя задачи рассматривать закономерности семантических изменений и, тем более, законы развития словообразовательной системы, мы, тем не менее, можем констатировать, что на примере данной подгруппы можно наблюдать некоторые семантические и словообразовательные типы в практике преподавания русского языка как иностранного.

Так, например, интересная картина выявляется уже в следующих

случаях, которые отметим ниже.

Первое. Образование видовой пары глагола способом перфективации. Если, составляя упражнения для практики преподавания РКИ, мы обратимся к мотивирующему бесприставочному глаголу несовершенного вида⁷ и представим его в упражнении наряду с приставочным глаголом совершенного вида⁸, то получим видовую пару. Например: *учить – выучить, писать – написать, рисовать – нарисовать, дарить – подарить, завтракать – позавтракать, звать – позвать, знакомиться – познакомиться, нравиться – понравиться, обедать – пообедать, просить – попросить, смотреть – посмотреть, строить – построить, ужинать – поужинать, читать – прочитать, делать – сделать, мочь – смочь, видеть – увидеть.*

Отметим, что некоторые из приведенных нами пар в строгом, академическом рассмотрении видовыми парами не считаются, но для практики преподавания их, на наш взгляд, удобно группировать как пары, поскольку приставка не вносит нового значения в глагол. Приставка вносит в глагол только элемент результативности, завершения действия – на что указывает и Грамматика-80 и на что мы ссылались выше в тексте диссертации. Интересным представляется то, что учащиеся, набирая лексику от предложенного лексического минимума, могут не только грамматически ее систематизировать и отрабатывать, но и расширять по своему желанию – в зависимости от этапа и цели обучения. Что касается грамматики, то в данном случае мы можем наблюдать приемы так называемого «скрытого» усвоения грамматики [см., напр.: 21, с. 261], когда, идя по «глагольному пути», мы приходим к усвоению языка через лексику, через практику речи.

Расширение лексики возможно также, если идти по так называемому

⁷ НСВ

⁸ СВ

логическому (и ассоциативному) пути, например: *завтракать – позавтракать*, далее добавляем пары: *обедать – пообедать, ужинать – поужинать*; далее добавляем не присутствующие в списке пары: *любить – полюбить, целовать – поцеловать* и др.; а также: *писать – написать*, далее добавляем не присутствующие в списке пары: *печатать – напечатать, чертить – начертить*; а также: *делать – сделать, мочь – смочь*, далее добавляем не присутствующие в списке пары: *уметь – суметь, играть – сыграть, петь – спеть, танцевать – станцевать, есть – съесть* и др.; а также: *видеть – увидеть*, далее добавляем не присутствующие в списке пары: *слышать – услышать, знать – узнать* [см.: 34, с. 66 - 67].

Таким образом, как видим, путь систематизации и классификации материала возможен как по пути грамматики, так и по пути семантики, то есть определения и нахождения логико-смысловых закономерностей при формировании связей между единицами языка.

Второе. Образование видовой пары глагола способом перфективации. Аналогичным образом, но добавляя уже не мотивирующий глагол, а мотивированный глагол НСВ к имеющемуся в списке глаголу СВ, также получаем видовую пару, запишем ее «наоборот», то есть не в общепринятом виде «НСВ – СВ», а «СВ – НСВ», чтобы продемонстрировать механизм формообразования: *вспомнить – вспоминать, забыть – забывать, задать – задавать, запомнить – запоминать, изучить – изучать, открывать – открыть, изучить – изучать, решить – решать, повторить – повторять, помочь – помогать, приехать – приезжать, прийти – приходить, рассказать – рассказывать, спросить – спрашивать*.

Как мы уже отмечали, по грамматическим канонам возможно и последующее расширение лексического состава изучаемой подгруппы – до владения РКИ в пределах Базового уровня [75] и уровня ТРКИ – 1 [76]. Например: *давать – дать, начинать – начать, напоминать – напомнить*,

получать – получить, выбирать – выбрать, отдыхать – отдохнуть и др.

Третье. Образование глагола СВ от глагола НСВ с новым значением.

Отметим, что пособий по отработке подобных однокоренных глаголов в практике РКИ существует достаточно большое количество, причем для продвинутого этапа обучения [см., напр.: 27].

При составлении упражнений для начального этапа обучения мы также планируем обращаться к мотивирующему глаголу с целью сопоставить значения мотивирующего и мотивированного глаголов и выявить семантические изменения, вносимые в значение глагола словообразовательным формантом. Например: *помнить – вспомнить, помнить – запомнить, мочь – помочь, сказать – рассказать, просить – спросить*.

Особую часть работы может составить работа с так называемыми глаголами движения и традиционно выделяемыми в них значениями и тренировочными упражнениями по их отработке. Различия в значении возможно представить уже на минимальном лексическом материале, который имеет место в списке Элементарного уровня, например: *идти – пойти, идти – прийти, ехать – поехать, ехать – приехать*.

Что касается глаголов движения, то здесь возможно наблюдать как синонимию, так и антонимию префиксов, например: *прийти, приехать – с одной стороны; прийти – уйти, приехать – уехать – с другой*.

Четвертое. Образование производного слова другой части речи. Например: *вход, выход, перерыв, переход, рассказ*. Интересными здесь могут быть как комментарии, так и дальнейшая перспектива расширения лексики учащихся – если, например, учитывать возможность наблюдения за такими словообразовательными моделями при чтении текстов на русском языке.

Пятое. Интересны в плане словообразования, постановки ударения и

особенностей употребления местоименные прилагательные и наречия⁹: *зачем, недавно, недалеко, несколько, никогда, никто, никуда, ничего, открыть, откуда, почему.*

Шестое. Возможно также проследить и некоторые словообразовательные гнезда, как например:

вход, выход, ходить, переход и др.;

здать, дать, задание и др.;

рассказ, рассказать, сказать и другие.

В заключение этого параграфа отметим, что некоторые грамматические явления могут быть представлены учащимся для ознакомления уже на начальном этапе. В частности, речь идет об образовании существительных от глагола, в частности: *здать – задание* и др., *входить – вход* и др.

§ 3. Производные слова, образованные при помощи словосложения.

В списке Элементарного уровня нами выделено 47 единиц производных слов, образованных при помощи словосложения. Приводим этот список:

англо-русский, аэропорт, баскетбол, бизнесмен, волейбол, восемнадцать, восемьдесят, восемьсот, двадцать, двенадцать, двести, девяносто, девятнадцать, девятьсот, домохозяйка, зоопарк, иностранец, иностранка, иностранный, килограмм, километр, магнитофон, одиннадцать, поликлиника, пятнадцать, пятьдесят, пятьсот, русско-английский, самолет, семнадцать, семьдесят, семьсот, спортсмен, телефон, транспорт, тридцать, тринадцать, триста, фотоаппарат, фотография, футбол, четыреста, четырнадцать, шестнадцать, шестьдесят, шестьсот, экскурсовод.

Как видим, подавляющее число слов здесь составляют сложные

⁹ По современной классификации часто они все выделяются в разряд местоимений [см. об этом: 55, с. 21 - 22].

числительные. Причем, следует обратить внимание на то, что в диахроническом плане мы имеем дело с типовой мотивацией, но в настоящее время приходится комментировать словосложение некоторых сложных производных слов. Речь идет об основах слов типа *тринадцать*, где основа *дцать* является, если можно так выразиться, праосновой формы «десять», таким образом мы получаем: «три на десять» - вариант, который представляет некоторые трудности для понимания не только для иностранных учащихся, но и русских¹⁰. Таким образом, если в плане синхронии мы считаем подобные количественные числительные суффиксальными, то мы должны были бы их отнести к первой подгруппе, где производные слова образованы с помощью суффиксов. В результате у нас остались бы в данной подгруппе лишь следующие количественные числительные: *восемьдесят, восемьсот, двадцать, двести, девяносто, девятьсот, семьдесят, семьсот, четыреста, пятьдесят, пятьсот, тридцать, триста, четыреста, шестьдесят, шестьсот*. В данном случае мы не пошли за традиционной грамматикой и все числительные поместили в эту подгруппу, приведя соответствующий комментарий.

Таим образом, за вычетом количественных числительных, у нас в данной подгруппе наличествуют еще следующие: *англо-русский, аэропорт, домохозяйка, килограмм, километр, магнитофон, поликлиника, русско-английский, самолет, спортсмен, телефон, транспорт, фотоаппарат*.

Как можно проследить – исходя из логики представляемого в диссертации хода анализа – в дальнейшем возможны как формальная, так и смысловая организация данного минимума материала с последующим его расширением. Проследим некоторые из представляющихся при этом возможностей для составления конкретных упражнений для начального этапа обучения русскому языку на Тайване.

¹⁰ Грамматика-80 определяет –*дцать* как суффикс [52, § 1032].

Первое. Обучение схеме сложения сложных числительных, где можно видеть единообразие – с одной стороны, и, с другой стороны, возможную вариативность при моделировании тех или иных форм, включая типовые случаи образований (в том числе закономерности в ударении) и случаи исключения из правил. Например: *восемнадцать, двадцать, двенадцать, девятнадцать, девятьсот, одиннадцать, семнадцать* и др.

Второе. Уже возможно говорить и гнездах, что интересно, поскольку дифференциация числительных представляет трудность не только для тайваньских учащихся, но также и для всех, кто изучает русский язык как иностранный. Здесь все достаточно просто, требуется лишь определенная тренировка в усвоении материала: *восемнадцать, восемьдесят, восемьсот; двадцать, двенадцать, двести* и др.

Третье. Достаточно простыми, на наш взгляд, являются также следующие случаи словосложения: *англо-русский, русско-английский* и т.п. Безусловно, словарик Элементарного уровня, включающий лишь 780 единиц, не может и не должен представлять много вариантов, он ограничился лишь «показом» возможных моделей, как в данном случае. Это прилагательные так называемого чистого сложения с сочинительными отношениями основ [52, с. 318], опорным компонентом таких прилагательных также служит прилагательное. Безусловно, подобная лексика для курса РКИ является актуальной и требует расширения словарного состава для каждой национально ориентированной группы студентов. В нашем случае речь в первую очередь пойдет, разумеется, о таких прилагательных, как *русско-китайский, китайско-русский*, а также *русско-тайваньский* и *тайваньско-русский*, поскольку речь здесь может идти и о языке, и о торговых отношениях и т.п.

Четвертое. В нашем списке из лексики Элементарного уровня остаются следующие: *аэропорт, домохозяйка, килограмм, километр, магнитофон, поликлиника, самолет, спортсмен, телефон, транспорт*,

фотоаппарат.

Эти производные слова образованы путем чистого сложения (с соединительной гласной – интерфиксом или без нее), опорным компонентом в этих прилагательных служит существительное. Больших трудностей эти слова, на наш взгляд, вызвать в курсе РКИ не могут.

К данной подгруппе к этому типу словосложения прилагательных мы могли бы еще добавить слова, образованные от основ (слов) иностранного происхождения, которые фиксируются в списке Элементарного уровня, например: *футбол, троллейбус, шахматы*. Однако отметим, что при комментарии этих слов следует все же учитывать, что у А.Н.Тихонова эти слова не фиксируются как производные [78], так что в этом плане, очевидно, надо полагаться на интуицию и вкус как преподавателя, так и студентов.

§ 4. Сложные случаи словопроизводства.

В данном параграфе мы рассмотрим 45 единиц. Отметим, что – при нюансах трактовки понимания того или иного форманта – эта группа может быть в значительной степени расширена за счет некоторых единиц, которые были отнесены нами к другим подгруппам¹¹. Таким образом, сложность разделения на подгруппы описываемой лексики обусловила возможные варианты разночтений и определений. Однако разделение на подгруппы все же должно быть, хотя бы условное, поскольку описать и изучить такой большой объем материала сразу - практически невозможно.

Итак, к сложным случаям нами отнесены следующие:

вспоминать, выставка, до свидания, задача, закрывать, закрыть, закрыт, запоминать, изучать, называться, наука, научный, находится, окончить, опаздывать, опоздать, открывать, открыть, открыт, открытка, переводчик, передача, по-английски, повторять, подарок, по-испански,

¹¹ Например, при морфемном членении к таким словам может быть отнесено слово *домохозяйка*,

поскольку в его составе мы замечаем, во-первых, две основы, а во-вторых, суффикс –к-.

показывать, по-китайски, покупать, помогать, по-немецки, по-русски, посылать, по-французски, разговаривать, рассказывать, слева, сначала, современный, справа, спрашивать, удовольствие, умереть, спокойный, спокойно.

Как видим, в данной подгруппе отнесены слова, содержащие в своем морфемном составе как префиксы, так и суффиксы одновременно. Еще раз подчеркнем при этом, что в большинстве случаев мы основывались на данных словообразовательного словаря Н.А.Тихонова. Однако следует обратить внимание на то, что некоторые ремарки все же нами были внесены. Так, в словаре в слове *подарок* отмечен только суффикс *-ок*, слово образовано от глагола *подарить*, но в данном глаголе был выделен ранее префикс *по-*, следовательно, мы при морфемном анализе членим существительное *подарок* на три части: *по-дар-ок*. Логика наших рассуждений касается и случаев словосложения с суффиксацией: так, в слове *иностранка* словарем отмечен только суффикс *-к-*, поскольку при помощи этого словообразовательного суффикса это слово образовано от слова *иностранец*, однако мы обращаемся к морфемному анализу состава слова *иностранец* и находим там основы *иной* и *страна*, а также суффикс *-ец*, а в слове *иностранка* вместо суффикса *-ец* присутствует суффикс *-к-* и окончание *-а*. Аналогично и в словах *открывать, открытка, открыт*: в словаре они восходят в словообразовательном гнезде к глаголу *открыть*, поэтому приставка в них не маркируется, но она есть в глаголе СВ *открыть*, поэтому мы ее видим и выделяем также и в приведенных выше словах. Надо отметить, что практически все приставочные глаголы (даже и глаголы со связанными основами) возможно было бы отнести к данной четвертой подгруппе, поскольку, наряду с приставкой, они все, как минимум, имеют суффикс инфинитива *-ть* (а также глагольные суффиксы *-а, -я, -е, -и* и другие, отмеченные нами ранее), например: глаголы *напоминать – напомнить* и др. По нашему мнению, целесообразным будет отнесение к данной подгруппе и слова

удовольствие, которое словарем А.Н.Тихонова почему-то не фиксируется, но в котором прослеживается отчетливо основа от производящего слова «доволен» (либо «довольный»).

Интересным и полезным, по нашему мнению, будет морфемный анализ единиц данной четвертой подгруппы, тем более что здесь присутствуют слова с наиболее частотными приставками и суффиксами в наиболее частотных значениях. Так, в большинстве слова представлены приставки: *за-*, *о-*, *от-*, *по-*, *раз-*, *с-*, *у-*. Суффиксы: *-ыва-*, *-ва-*, *-к*, *-ок*, *-ски* и др.

Первое. Обращение к морфемному анализу предполагает разделение слова на составляющие его части (по составу). Подобные задания в курсе РКИ полезны для учащихся, так как, по нашему мнению, учат их не только анализировать слова с точки зрения их образования и значения, но и позволяют тайваньским студентам воспринимать русскую систему словообразования целиком, в комплексе, единообразно, - а это особенно важно, поскольку, как мы уже указывали, в китайском языке аффиксальная система практически не представлена, овладение ею является для тайваньцев не менее трудным процессом, чем овладение русской грамматикой. В этой связи интересны для анализа следующие слова, которые должны быть даны в упражнениях для иностранных учащихся: *сначала*, *современный*, *удовольствие*, *опоздать*, *слева*, *справа* и др.

Второе. Обращение к глаголам может быть осознанным именно при анализе не только словообразовательного форманта, которым в отдельных случаях могут быть либо – отдельно – префиксы (*познакомиться*), либо – отдельно – суффиксы (*рассказывать*), а именно в комплексе,- именно поэтому нам представляется возможным иногда отходить от данных, представленных в словообразовательных словарях (Тих.), показывающих лишь словообразовательные форманты, и наблюдать морфемный состав глаголов во всех тех случаях, когда

отчетливо можно выделить и приставку, и суффикс (или несколько суффиксов), включая случаи употребления связанных основ глаголов, например: *открывать, покупать* и др.

Сказанное представляется актуальным также и потому, что в таком случае мы сможем наблюдать очень интересную и большую группу русских префиксально-суффиксальных глаголов в комплексе и не беспокоиться о том, как именно в том или ином случае шел процесс слово- и формообразования: по пути перфективации или имперфективации, тем более что для практического курса РКИ более важными являются не нюансы и последовательность цепочек (которая не всегда точно выверена), а именно морфемный анализ слова, позволяющий легко соотносить однокоренные слова и, таким образом, не только понимать, но и запоминать их, что немаловажно при изучении иностранного языка. Так, на наш взгляд, вполне логичным было бы отнесение ранее выделенных и описанных глаголов типа *пообедать*, поскольку здесь параллельно мы можем рассматривать и соотносить глаголы *обедать - пообедать* и существительное *обед*, не задумываясь при этом, что от чего произошло¹².

Третье. Наречия в русском языке всегда представляют интерес для иностранцев с точки зрения их словообразования. Так, наречия типа *по-китайски* могут быть использованы как образец при моделировании других вариантов, которые либо наличествуют в лексических минимумах либо в них отсутствуют: *по-испански, по-тайваньски, по-русски* и других. Перспектива в обучении русскому языку здесь открывается, на наш взгляд, широкая. Тем более, если учитывать лексику первого уровня (ТРКИ-1), можно представлять случаи типа: *по-новому, по-старому* и многие другие.

¹² Аналогично и с родственными словами типа: *отдых - отдыхать - отдохнуть* (либо: *отдыхать - отдохнуть - отдых*).

Четвертое. Что касается наречий, то в элементарном уровне также имеются варианты: *сначала, слева, справа*, которые можно организовать в одну группу по способу словообразования, а затем логически продолжить следующим образом: *налево, направо* и др.

Пятое. По нашему мнению, к данной подгруппе должны быть отнесены и слова *фотографировать, фотография*, так как в современном русском языке есть слова *фото* и *графика*, это слова частотные. Если они и представляют трудность для тайваньцев, то не более, чем все «русские» заимствованные слова, восходящие к греческим и латинским корням.

Шестое. Некоторые слова без выделенных морфем, существовавших в истории сложения слов (в диахронии), могли бы также быть отнесены к данной подгруппе, поскольку в ряде случаев достаточно легко расчленяются не только русскими, но и иностранными учащимися на составляющие их морфемы. Так, даже слова с редкими морфемами типа *-ч(а)* обычно опознаются: *передача*. Возможен и комментарий преподавателя (как в приведенных в предыдущем параграфе типе со словами *тринадцать* и др.) по слову *повторить*, которое произошло от слова «второй», затем «вторить».

Отметим, что далее – продолжая с учащимися работу по изучению русских производных слов – следует расширять лексику до уровня лексического минимума ТРКИ-1. Отметим, что, не планируя анализ данной большой группы лексики и не планируя составление упражнений с лексикой уровня ТРКИ-1 особо, мы все же проанализировали список данного лексического минимума и выделили в нем из 2 300 слов ... единиц производной лексики.

§ 5. Словообразовательные гнезда слов для Элементарного уровня владения русским языком.

Мы считаем, что первоочередной задачей на начальном этапе обучения является отработка лексических и словообразовательных навыков (в сочетании, как ранее указывалось, с грамматическими навыками, когда

речь идет, в частности, о словообразовании глаголов). Кроме того, при этом возможна работа по отработке определенных умений (продуктивных: говорить, читать и рецептивных: аудировать, писать). Отметим, что последние являются достаточно условными, поскольку одни и те же упражнения могут в практике преподавания использоваться как для отработки навыков аудирования, так и чтения, и т.п. «комбинированные» случаи возможны и достаточно часто используются в различных пособиях.

Общеизвестно, что в методике преподавания иностранных языков систематизированы практически все виды упражнений и основные типы заданий, [45], особенно интересными нам представляются упражнения по обучению лексике [45, с. 12-29], а также упражнения на прогнозирование на языковом уровне [45, с. 108 -109].

Однако следует оговориться, что в данном диссертационном исследовании мы не ставим своей целью составление упражнений, - в нашу задачу входит лишь системное лингвистическое описание выделенной нами группы производных слов для курса русского языка как иностранного.

Как мы уже отмечали, для тайваньцев уже на первом курсе обучения трудными являются многие русские производные слова, например: *современный, минутка, домохозяйка, разговаривать, подождите, похолодало* и другие¹³. При обучении русскому языку студенты должны научиться производить морфемный анализ предлагаемой им группы русских производных слов. Причем, не только определять, каким способом они образованы, а уметь делить слова на морфемы: *со- вре- енн-ый, минут-к-а, дом-о-хозяй-к-а, раз-говар-ива-ть, подо-жд-ите, по-*

¹³ Первые четыре слова – из лексического минимума Элементарного уровня. Последующие слова – из лексического минимума Первого уровня.

холод-а-л-о и т.д.

Обращаясь в очередной раз к выделенному нами списку производных слов, отмечаем присутствие в нем большого количества однокоренных слов, между которыми достаточно легко можно проследить если не словообразовательные (последовательность: производное – производящее слово, словообразовательные форманты и т.д.), то, по крайней мере, родственные связи. В списке лексического минимума Элементарного уровня нами выделено большое количество семей слов, из них трехчленных уже более тридцати пяти. Полностью списки приведены в конце диссертации в Приложении 2. В тексте диссертации рассмотрим лишь самые интересные из них, обобщая и систематизируя наши наблюдения.

Первое. Достаточно очевидны связи между наречиями, производными от прилагательных. В данном случае в цепочке прилагательные являются производящими словами для наречий. Таких производных наречий в списке Элементарного уровня присутствует довольно много - 35 единиц. Это следующие наречия: *близко, быстро, важно, весело, вкусно, внимательно, громко, давно, далеко, дешево, долго, дорого, жарко, интересно, мало, медленно, недавно, недалеко, нормально, нужно, обычно, обязательно, осторожно, плохо, поздно, понятно, правильно, приятно, редко, скоро, спокойно, тепло, холодно, хорошо, часто*. Отношения производности возможно показать следующим образом: *дорог-ой* → *дорог-о*, *весёл-ый* → *весел-о*, *интересн-ый* → *интересн-о*, *плох-ой* → *плох-о*, *хорош-ий* → *хорош-о* и т.п. Наречия в приведенных выше примерах образованы от прилагательных при помощи суффикса «о». Таким образом, мы показываем, как может работать русская словообразовательная система, каковы ее особенности.

Следует отметить, что в русском языке многие производные наречия обладают достаточной частотностью употребления [80], зачастую намного большей, чем мотивирующие их прилагательные. Не все из

вышеперечисленных прилагательных попали в список словника Элементарного уровня, например: «близкий», «быстрый», «важный» и другие. По нашему мнению, в данном случае возможно рассматривать эти прилагательные вместе с наречиями, поскольку такая презентация материала позволяет расширить лексический запас учащихся.

Обращаясь к морфемному анализу этой подгруппы, отмечаем, что в некоторых случаях возможно выделить и дополнительные морфемы, например: *интерес-н-ый* → *интерес-н-о*. При морфемном анализе мы можем увидеть и такие слова, которые не включены в список лексического минимума для Элементарного уровня, в данном случае это слово «интерес». Следовательно, мы уже на начальной стадии обучения без большого труда можем расширить лексический запас учащихся.

Второе. Возможно проследить родственные отношения между существительными и образованными от них наречиями. Эта подгруппа не так велика по объему, как предыдущая, но также заслуживает внимания. Приводим список подгруппы, подразделяя производные слова на морфемы: *весн-ой, вечер-ом, дом-ой, зим-ой, лет-ом, ночь-ю, осень-ю, утр-ом*. При морфемном анализе мы сразу видим, от каких существительных образованы данные наречия, тем более что все эти производящие слова (существительные) присутствуют в словнике лексического минимума.

Третье. Интересными также представляются отношения производности между глаголами. Речь идет прежде всего о глагольном формообразовании и словообразовании. На глаголах акцентировать внимание в данном параграфе мы не будем, так как они были рассмотрены нами ранее, соответственно, в § 1 (производные слова, образованные при помощи суффиксов) и §2 (производные слова, образованные при помощи префиксов). В данном параграфе отметим, что при морфемном анализе целесообразно выделять все приставки и суффиксы, даже если они не являются формообразовательными либо

словообразовательными формантами. Например: *вид-е-ть* – *у-вид-е-ть*, *встрет-и-ть* – *встреч-а-ть*, *за-бы-ть* – *за-бы-ва-ть*, *зва-ть* – *на-зываеть-ся*, *ид-ти* – *при-й-ти*, *куп-и-ть* – *по-куп-а-ть*, *мо-чь* – *с-мо-чь*, *нрав-и-ть-ся* – *по-нрав-и-ть-ся*, *обед-а-ть* – *по-обед-а-ть*, *отвеч-а-ть* – *ответ-и-ть*, *повтор-и-ть* – *по-втор-я-ть*, *показ-а-ть* – *показ-ыва-ть*, *получ-и-ть* – *получ-а-ть*, *по-мо-чь* – *по-мог-а-ть*, *прос-и-ть* – *по-прос-и-ть*, *по-сл-а-ть* – *по-сыл-а-ть*, *при-глас-и-ть* – *при-глаш-а-ть*, *чит-а-ть* – *про-чит-а-ть*, *спрос-и-ть* – *спраш-ива-ть*, *реш-а-ть* – *реш-и-ть*, *рис-ова-ть* – *на-рис-ова-ть*, *смотр-е-ть* – *по-смотр-еть*, *стро-и-ть* – *по-стро-и-ть*.

Наряду с выделенными глаголами в данной подгруппе мы можем рассматривать и глаголы с производными от них словами других частей речи, причем в таких гнездах может присутствовать разное количество единиц: *готов-и-ть* – *готов*, *завтрак-а-ть* – *завтрак*, *заним-а-ть-ся* – *заня-т*, *игр-а-ть* – *игр-а*, *работ-а-ть* – *работ-а*, *говор-и-ть* – *раз-говарива-ть* – *раз-говор*, *дар-и-ть* – *по-дар-и-ть*, *по-дар-ок*, *за-кры-ть* – *за-крыва-ть* – *за-кры-т*, *интерес-ова-ть-ся* – *интерес-н-ый* – *интерес-н-о*, *люб-и-ть* – *люб-им-ый* – *люб-овь*, *нач-а-ть* – *начин-а-ть* – *с-нач-а-л-а*, *опозд-а-ть* – *о-позд-ыва-ть* – *позд-н-о*, *пон-я-ть* – *поним-а-ть* – *поня-т-н-о*, *ужин-а-ть* – *по-ужин-а-ть* – *ужин*, *да-ть* – *да-ва-ть* – *за-да-ть* – *за-дач-а* – *пере-да-ч-а*, *конец* – *конч-а-ть* – *конч-и-ть* – *о-конч-и-ть*, *от-кры-ть* – *от-кры-т* – *от-кр-ыва-ть* – *от-крыт-к-а*, *пис-а-ть* – *пис-а-тель* – *письм-о* – *на-пис-а-ть*, *прос-и-ть* – *с-прос-и-ть* – *спраш-ива-ть* – *во-прос*, *сказ-а-ть* – *рас-сказ-а-ть* – *рас-сказ*, – *рас-сказ-ыва-ть*, *ех-а-ть* – *езд-и-ть* – *по-ех-а-ть* – *по-езд* – *при-ех-а-ть*, *помн-и-ть* – *вс-помн-и-ть* – *вс-помин-а-ть* – *за-помн-и-ть* – *за-помин-а-ть*, *род-и-ть* – *род-и-ть-ся* – *род-и-тель* – *род-ин-а* – *род-н-ой*, *рожд-ени-е*, *уч-и-ть* – *уч-и-ть-ся* – *уч-еб-н-ик* – *уч-ен-ик* – *уч-ен-иц-а* – *уч-ен-ый* – *уч-и-тель* – *уч-и-тель-ниц-а* – *из-уч-и-ть* – *из-уч-а-ть* – *на-ук-а* – *на-уч-н-ый*, *ход-и-ть* – *в-ход* – *вы-ход* – *на-ход-и-ть-ся*, *пере-ход*.

Четвертое. Большие – для начального этапа обучения – гнезда (семьи) слов, включающие слова различных частей речи, также интересны для наблюдения. Отметим двучленные гнезда, где оба слова – производящее и производное – являются существительными и обозначают гендерную принадлежность: *артист – артист-к-а, внук – внуч-к-а, господ-ин – госпож-а, сосед – сосед-к-а*. В этой подгруппе можно рассматривать также и трехчленные (и более гнезда), в которых имеются также прилагательные и наречия: *ино-стран-ец – ино-стран-к-а – ино-стран-ный, испан-ец – испан-к-а – испан-ск-ий, кита-ец – кита-янк-а – китай-ск-ий, москв-ич – москв-ич-к-а – москов-ск-ий, нем-ец – нем-к-а – немец-к-ий, студент – студент-к-а – студенч-еск-ий, пре-по-да-ва-тель – пре-по-да-ва-тель-ниц-а, англ-ий-ск-ий – англ-ич-анин – англ-ич-анк-а – англ-о-рус-ск-ий, франц-уз – франц-уж-енк-а – франц-уз-ск-ий – по-фран-уз-ски, уч-и-ть – уч-и-ть-ся – уч-еб-н-ик – уч-ен-ик – уч-ен-иц-а – уч-ен-ый – уч-и-тель – уч-и-тель-ниц-а – из-уч-и-ть – из-уч-а-ть – на-ук-а – на-уч-н-ый*. Как видим, даже при наличии одинаковых семантических и логических отношений между членами гнезда словообразовательные элементы (и, соответственно, морфемы) будут у них не всегда одинаковы. Учащимся в таких случаях мы советуем наблюдать за разнообразием суффиксов и префиксов, участвующих в словообразовательных процессах.

Пятое. В пятой подгруппе объединяем гнезда слов, где вершиной словообразовательного гнезда является существительное, а производными от него – прилагательные либо прилагательные и другие существительные: *врем-я – со-времен-н-ый, город – город-ск-ой, дет-и – дет-ск-ий, книг-а – книж-н-ый, народ – народ-н-ый, счаст-ь-е – счаст-лив-ый, жен-а – жен-ск-ий – жениц-ин-а, истори-я – истор-ик – истор-ическ-ий, муж – муж-чин-а – муж-к-ой, эконо-м-ик-а – эконо-м-ист – эконо-м-ическ-ий*. В данной подгруппе мы можем так же, как и в предыдущих подгруппах, наблюдать разнообразие суффиксов, в связи с чем рекомендуем работу по членению производных слов на морфемы

проводить со студентами под руководством преподавателя, так как подобного рода работа рассчитана на пассивное восприятие информации учащимися.

Шестое. В данную, шестую подгруппу мы включили слова, которые также образуют гнезда, причем связи между производящими и производными словами здесь сложно поддаются классификации, поскольку они разноплановы: *гость – гост-ин-иц-а, дом – дом-а – дом-ой – дом-о-хозяй-к-а, журнал – журнал-ист, математик-а – математ-ик, музык-а – музык-ант, нов-ый – нов-ость, прав-ый – с-прав-а, стар-ый – стар-ш-ий, фут-бол – фут-бол-ист, хими-я – хим-ик, чай – чай-ник, маль-чик – мал-еньк-ий – мал-о, рус-ск-ий – россий-ск-ий – русск-о-англий-ск-ий, фото-аппарат – фото-графи-я – фото-граф-ир-ова-ть.* На наш взгляд, наблюдения над словами данных гнезд будут интересны, тем более что в списке присутствуют лишь слова из лексического минимума Элементарного уровня. Как мы уже отмечали, лексика данного уровня предельно минимизирована, однако даже на таком минимальном материале мы можем проследить многие закономерности и варианты работы русской словообразовательной системы.

Обобщая информацию, изложенную в данной главе, считаем возможным представить некоторые выводы.

Выводы .

Специфика преподавания русского языка на Тайване заключается в том, что те факты языка, которые русскими не осознаются как проблемные и не представляют трудностей для носителей языка, в то же время чрезвычайно сложны для тайваньцев.

1. При изучении словообразования на начальном этапе обучения целесообразно использовать разделение данной лексики на подгруппы – с учетом морфемного состава и – в некоторых случаях способа словообразования слов. Основное внимание следует уделять словообразовательным элементам (приставка, суффикс или

приставка и суффикс) или способам словообразования (словосложение). Морфемный анализ позволяет выявить основные элементы в структуре производных слов, несущие в себе основную смысловую нагрузку. При этом возможно проследить самые частотные суффиксы, префиксы, а также наиболее продуктивные способы словосложения.

2. По наличию словообразовательных элементов нами выделены следующие четыре подгруппы: 1) производные слова, образованные при помощи суффиксов (*студентка*); 2) производные слова, образованные при помощи префиксов (*приехать*); 3) производные слова, образованные при помощи словосложения (*четыреста*); 4) сложные случаи словопроизводства (*по-китайски*). Все подгруппы описаны в тексте главы; список слов помещен в Приложении 1.
3. В подгруппах производных слов Элементарного уровня могут быть выделены логико-смысловые связи, которые помогут активному запоминанию информации, то есть лексики в объеме Элементарного уровня владения РКИ, например: *бабушка, внучка, девочка, девушка, дедушка, мальчик, родители* и другие варианты.
4. В практике преподавания русского языка целесообразно обращаться также к семьям (гнездам) слов, которые можно выделить из лексического минимума для Элементарного уровня. В простейших словообразовательных цепочках возможно проследить как морфемный анализ слов, так и отношения производности между ними – с определением производящего слова и слов, производных от него. В выделенных нами гнездах слов наблюдается определенная связь между принадлежностью к определенным частям речи, что также наглядно иллюстрирует механизмы русской словообразовательной системы, например: *близкий – близко, быстрый – быстро; испанец – испанка – испанский* и многие другие.
5. Описанные в Главе III подгруппы и некоторые наши наблюдения

могут
послужить базой для выработки рекомендаций методического плана, в частности для составления упражнений, направленных на формирование отработку навыков анализа морфемной структуры слова. Такого рода упражнения могут быть полезны на начальном этапе изучения русского языка в тайваньской аудитории.

